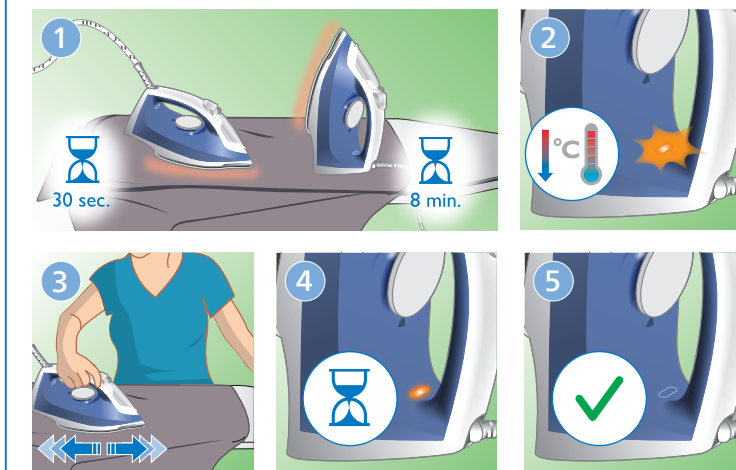




2 www.philips.com/support

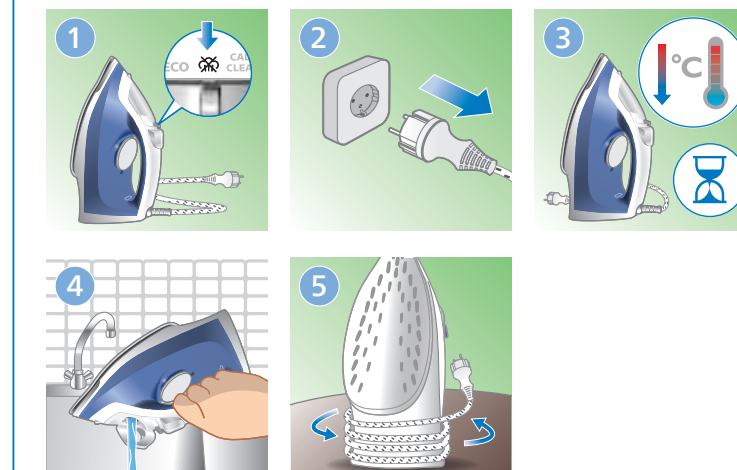


3 www.philips.com/support

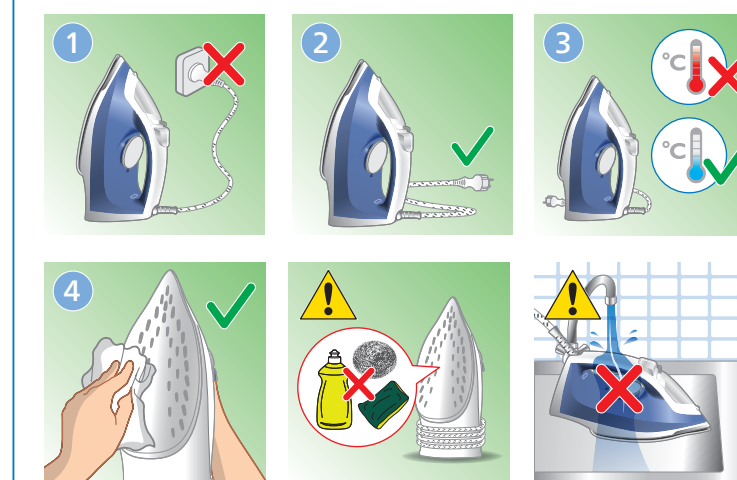


| | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| EN Specific types only | CS Pouze specifické typy |
| DE Nur besondere Typen | EL Μόνο συγκεκριμένοι τύποι |
| FR Certains modèles uniquement | BG Само за определени модели |
| NL Alleen bepaalde typen | HR Samo određene vrste |
| DA Kun specifikke typer | ET Ainult teatud tüübid |
| FI Vain tietyt mallit | HU Csak bizonyos típusoknál |
| NO Bare spesifikke typer | LT Tik konkretūs tipai |
| SV Endast specifika typer | LV Tikai specifiski tipi |
| IT Solo per modelli specifici | SK Len špecifické typy |
| ES Solo modelos específicos | RO Numai pentru anumite tipuri |
| PT Apenas tipos específicos | SL Le pri določeni vrstah |
| RU Только для некоторых моделей | SR Samo specifični tipovi |
| KK Тек кейбір модельдері үшін ғана | UK Лише окремі моделі |
| PL Tylko określone typy | SQ Vetëm llojet e veçanta |
| | HE סוגים ספציפיים בלבד |

4 www.philips.com/support



5 www.philips.com/support



6 www.philips.com/support



PHILIPS
GC1730-GC1759 series



| | | |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------------|
| EN User manual | PT Manual do utilizador | LT Vartotojo vadovas |
| DE Benutzerhandbuch | RU Руководство пользователя | LV Lietotāja rokasgrāmata |
| FR Mode d'emploi | KK Пайдаланушы нұсқаулығы | SK Příručka uživateľa |
| NL Gebruiksaanwijzing | PL Instrukcja obsługi | RO Manual de utilizare |
| DA Brugervejledning | CS Příručka pro uživatele | SL Uporabniški priročnik |
| FI Käyttöopas | EL Εγχειρίδιο χρήσης | SR Korisnički priručnik |
| NO Brukerhåndbok | BG Ръководство за потребителя | UK Посібник користувача |
| SV Användarhandbok | HR Korisnički priručnik | MK Упатство за користење |
| IT Manuale utente | ET Kasutusjuhend | SQ Manual përdorimi |
| ES Manual del usuario | HU Felhasználói kézikönyv | HE מדרוך למשתמש |

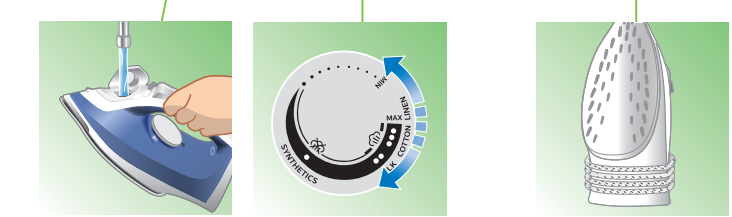
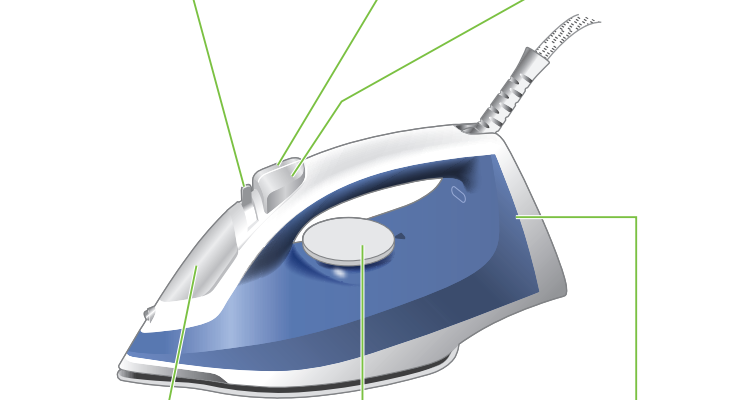


© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved.
4239.001.2219.1 (31/08/2021)





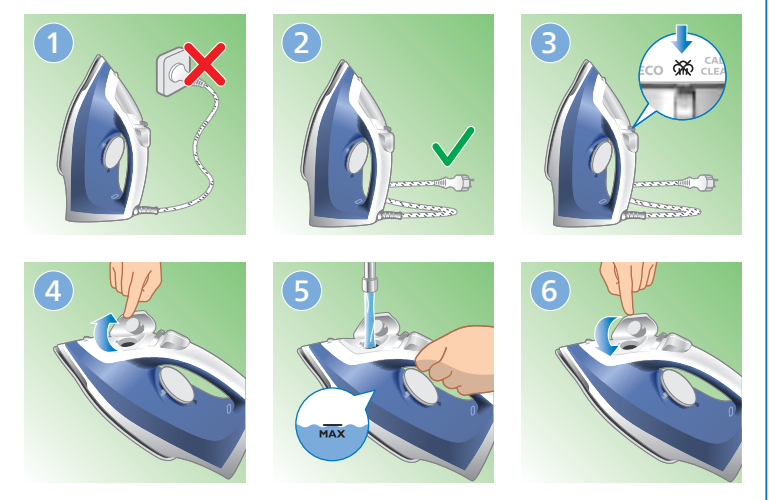
www.philips.com/support



1



www.philips.com/support



2



www.philips.com/support

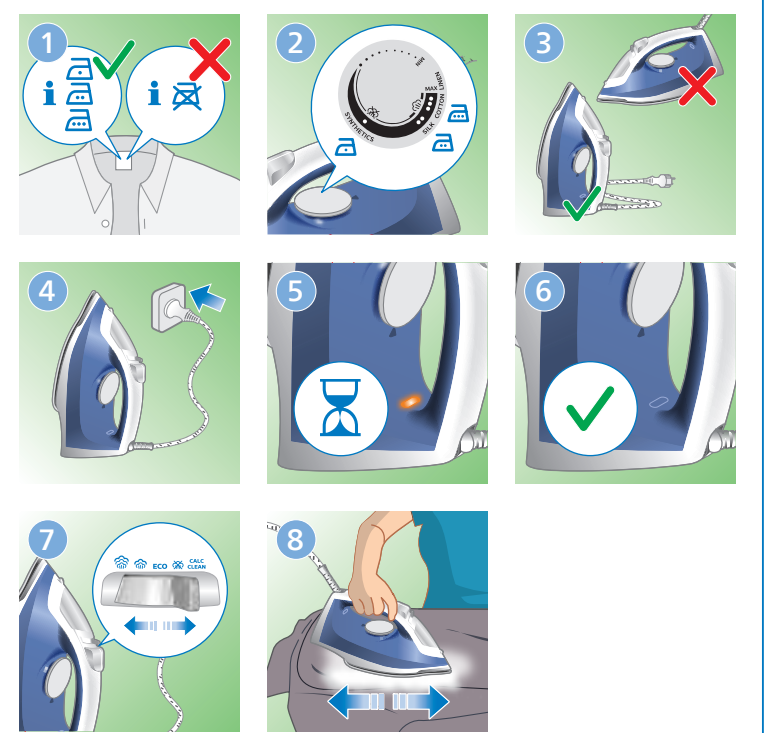
| | | |
|--|------------|-----|
| | MAX LINEN | |
| | COTTON | |
| | SILK | ECO |
| | SYNTHETICS | |



2



www.philips.com/support



EN Preparing for use
Smoke can be visible during the first use, and it is normal. This ceases after a short while.

DE Für den Gebrauch vorbereiten
Bei Erstgebrauch des Bügeleisens kann Rauch entstehen. Dabei handelt es sich um einen normalen Vorgang, der sich jedoch nach kurzer Zeit einstellt.

FR Avant utilisation
De la fumée peut être visible lors de la première utilisation. Il s'agit d'un phénomène normal. Cela cesse après un bref instant.

NL Klaarmaken voor gebruik
Bij het eerste gebruik kan er rook ontstaan. Dit is normaal. Dit zal vrij snel verdwijnen.

DA Klargøring
Røg kan være synlig ved første brug, og det er normalt. Dette ophører efter kort tid.

FI Käyttöönnoton valmistelu
Ensimmäisen käytön aikana voi näkyä savua, mikä on normaalia. Tämä loppuu vähän ajan kuluttua.

2



www.philips.com/support

NO Før bruk
Ved første gangs bruk, kan det hende at du ser røyk. Dette er vanlig. Dette gir seg etter en liten stund.

SV Förberedelser inför användning
Rök kan synas under den första användningen. Det är normalt. Det upphör efter en kort stund.

IT Preparazione per l'uso
Durante il primo utilizzo si potrebbe notare del fumo, è normale. Tale fenomeno è destinato a scomparire in poco tempo.

ES Preparación para su uso
Es normal ver humo durante el primer uso. Dejará de ocurrir al cabo de un rato.

PT Preparar para a utilização
É possível que veja fumo durante a primeira utilização. Isto é normal. Isto deixa de acontecer passado pouco tempo.

RU Подготовка прибора к работе
Во время первого использования вы можете увидеть дым; не волнуйтесь, это нормально. Вскоре явление исчезнет.

KK Пайдалануға дайындау
Үтікті алғаш рет пайдаланған кезде шамалы түтін шығуы мүмкін. Бұл аз уақыттан кейін жоғалады.

PL Przygotowanie do użycia
Podczas pierwszego użycia może być widoczny dym. Jest to zjawisko normalne. Zjawisko to ustanie po krótkiej chwili.

CS Příprava k použití
Během prvního použití se může objevit kouř, je to normální. Brzy to však přestane.

EL Προετοιμασία για χρήση
Μπορεί να εμφανιστεί καπνός κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αυτό το φαινόμενο σταματά μετά από λίγο.

BG Подготовка за употреба
Възможно е да се забележи дим по време на първата употреба и това е нормално. Това ще спре след кратък период от време.

HR Priprema za uporabu
Prilikom prve uporabe može se primijetiti dim, što je normalno. To će ubrzo nestati.

ET Kasutamiseks valmistumine
Esmakordsel kasutamisel võib eralduda suitsu, kuid see on normaalne. See kaob mõne aja möödudes.

HU Előkészítés a használatra
Az első használat közben elképzelhető, hogy füst jelenik meg, ez normális jelenség. Ez a jelenség rövid idő alatt megszűnik.

LT Paruošimas naudoti
Naudojant pirmą kartą gali pasirodyti dūmų. Tai yra normalu. Netrukus jie dingsta.

2



www.philips.com/support

LV Sagatavošana lietošanai
Pirmās lietošanas reizē var būt redzami dūmi, un tas ir normāli. Pēc neilga laika tas pārstās kūpēt.

SK Príprava na použitie
Počas prvého použitia môže byť viditeľný dym, ale ide o normálny jav. Po krátkom čase to však prestane.

RO Pregătirea pentru utilizare
În timpul primei utilizări poate să apară fum. Acest lucru este normal. Acest fenomen încetează în scurt timp.

SL Priprava pred uporabo
Pri prvi uporabi se lahko vidi dim, kar je običajno. Ta pojav čez nekaj časa izgine.

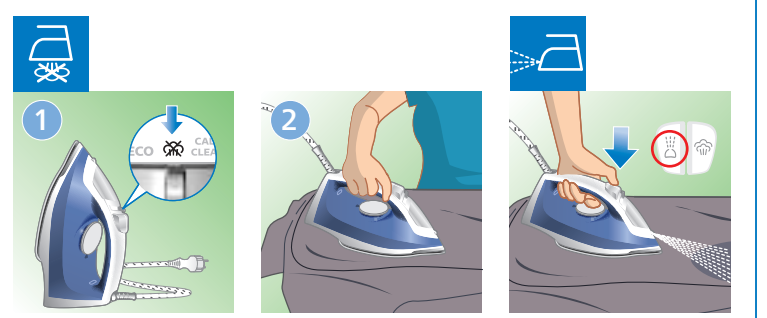
SR Pre upotrebe
Tokom prve upotrebe možda ćete videti dim, to je normalna pojava. To će ubrzo nestati.

UK Підготовка до використання
Під час першого використання може бути помітний дим, і це нормально. Це незабаром припиниться.

MK Подготовка za upotreba
Pri prvata upotreba može da se забележи чад, но тоа е нормално. Чадот исчезнува по краток период.

SQ Përgatitja për përdorim
Mund të shfaqet tym gjatë përdorimit të parë dhe diçka e tillë është normale. Kjo pushon pas pak çastesh.

הכנה לקראת שימוש במהלך השימוש הראשוני עלול היווצר עשן, דבר זה תקין. זה יפסיק לאחר זמן קצר.



RU

Паровой утюг
Изготовитель: "ДАП Б.В.", Туссендиенен 4 а, 9206АД, Драхтен, Нидерланды
Импортер на территории России и Таможенного союза: ООО "Техника для дома Филипс", Российская Федерация, 123022, г. Москва, ул. Сергея Макеева, д. 13, 5 этаж, помещение XVII, комната 31, номер телефона +7 495 961-1111
Для бытовых нужд
Класс защиты от поражения электрическим током: Класс I
Сделано в Китае

Сводная таблица параметров моделей:

| Модель | Электрические параметры | Автоотключение |
|--|-----------------------------------|----------------|
| GC1740, GC1741, GC1742, GC1744, GC1750, GC1751, GC1752 | 1700-2000 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц | Нет |
| GC1756, GC1758 | 1700-2000 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц | да |

Условия хранения, эксплуатации

| | |
|-------------------------|----------------|
| Температура | +0 °C - +35 °C |
| Относительная влажность | 20% - 95% |
| Атмосферное давление | 85 - 109 кПа |

KK

Бу үгүи
Өндүрүш: "ДАП Б.В.", Туссендиенен 4 а, 9206АД, Драхтен, Нидерланды
Ресей және Кедендік одақ территориясына импорттаушы: "Техника для дома Филипс" ЖШК, Ресей Федерациясы, 123022, Москуе к., Сергей Макеев к-сі, 13 үй, 5 кабат, XVII үй-жай, 31 бөлме, телефон нөмірі +7 495 961-1111
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған
Электр тоғымен қақымданудан қорғау классы: Класс I
Қытайда жасалған

Жийнтық кесте параметрлерінің модельдер:

| Модель | Электр параметрлері | Автоматты түрде өшу |
|--|-----------------------------------|---------------------|
| GC1740, GC1741, GC1742, GC1744, GC1750, GC1751, GC1752 | 1700-2000 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц | Жоқ |
| GC1756, GC1758 | 1700-2000 Вт, 220-240 В, 50-60 Гц | иә |

Сақтау шарттары, пайдалану

| | |
|-------------------------|----------------|
| Температура | +0 °C - +35 °C |
| Салыстырмалы ылғалдылық | 20% - 95% |
| Атмосфералық қысым | 85 - 109 кПа |